

Warum braucht man eigentlich WC, Waschbecken, Bidet, Dusche und Wanne im Bad . . .



. . . ein Eimer für alles reicht doch! . . .



. . . und unter dem Namen „Philippe Starck-light“ läßt er sich noch als Design-Badserie für den schmalen Geldbeutel verkaufen! . . .



**Who is who:** Philippe Starck ist Designer der gleichnamigen Badserie, der u. a. ein Eimer als Ausgangsform zugrunde lag.  
 PS: Ob sich die neue Serie „Philippe-Starck-light“ auch für den traditionellen Vertriebsweg eignet, darüber sind sich die SBZ-Redakteure noch nicht im klaren. Die logistischen Vorteile jedoch sprechen eindeutig dafür.

## Impressum

Die **SBZ** ist die Offizielle Fachzeitschrift des Zentralverbandes und von Fachverbänden der Sanitär-, Heizungs-, Klima- und Klempnertechnik

### Verlags- und Redaktionsanschrift:

Alfons W. Gentner Verlag  
 GmbH & Co. KG  
 Forststraße 131, 70193 Stuttgart  
 Postanschrift:  
 Postfach 10 17 42, 70015 Stuttgart  
 Telefon (07 11) 6 36 72-0  
 Telefax (07 11) 6 36 72-55  
 eMail: SBZ-Redaktion@t-online.de

### Herausgeber:

Erwin Fidelis Reisch

### Redaktion:

Dirk Schlattmann/DS (Chefredakteur)  
 (Installateur- & Heizungsbaumeister)  
 Telefon (07 11) 6 36 72-44

Uwe Metzger/UM  
 (Staatl. gepr. Techniker HLK  
 Betriebswirt des Handwerks)  
 Telefon (0 72 71) 9 20 20

Erich Werner Streidt/ews  
 (Installateur- und Klempnermeister)  
 Telefon (07 11) 6 36 72-56

Jürgen Wendnagel/JW  
 (Stellv. Chefredakteur)  
 (Dipl. Wirtsch.-Ing./Dipl.-Ing. VT)  
 Telefon (07 11) 6 36 72-18

### Layout und Produktion:

Angelika Iff  
 Telefon (07 11) 6 36 72-45

### Redaktionsassistentin:

Sandra Haas, MA  
 Telefon (07 11) 6 36 72-43  
 Telefax (07 11) 6 36 72-76

### Redaktionsbüro Berlin:

Wolfram Strehlau/WS  
 Wandlitzstraße 29, 10318 Berlin  
 Telefon und Telefax (0 30) 5 09 93 35

### Redaktionsbüro Bonn:

Stefan Rath/SR  
 c/o Zentralverband  
 Sanitär Heizung Klima  
 Rathausallee 6, 53735 St. Augustin  
 Telefon (0 22 41) 20 48 25/2 90 56  
 Telefax (0 22 41) 2 13 51

### Redaktionsbüro Essen:

Hilmar Düppel/HD  
 Dechenstraße 22 B, 45143 Essen  
 Telefon (02 01) 64 51 86  
 Telefax (02 01) 64 51 87

### Redaktionsbüro Rheinland-Pfalz:

Uwe Metzger/UM  
 Ludwigstraße 39, 76744 Wörth  
 Telefon (0 72 71) 9 20 20  
 Telefax (0 72 71) 9 20 21

### Redaktionsbeirat:

Dr. Michael Dimanski, Magdeburg  
 Dr. Hans-B. Klein, Stuttgart

### Anzeigen:

Anzeigenleitung:  
 Walter Karl Eder (verantwortlich)  
 Telefon (07 11) 6 36 72-36  
 Anzeigenverwaltung: Sylvia Joos  
 Telefon (07 11) 6 36 72-28  
 Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 37

Satz: Gentner Verlag Stuttgart

### Druck:

Druckerei L. N. Schaffrath,  
 Hartstraße 4-6, 47608 Geldern

Erscheinungsweise: monatlich zweimal

### Bezugspreise/Abonnementpreise

Inland: jährlich 192,00 DM zzgl. Versandkosten 55,20 DM (inkl. der jeweils gültigen MwSt.). EU-Länder-Empfänger mit UST-ID-Nr. und sonstiges Ausland: jährlich 223,20 DM zzgl. Versandkosten 114,00 DM; ohne UST-ID-Nr.: jährlich 223,20 DM zzgl. Versandkosten 114,00 DM zzgl. MwSt. (Export- oder Importland). Nachlässe für Schüler und Studenten auf Anfrage. Einzelheft: 15,80 DM zzgl. Versandkosten.

### Abonnementsbedingungen:

Bestellungen nehmen der Verlag und alle Buchhandlungen im In- und Ausland entgegen. Die Kündigung des Abonnements ist mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum 31. 12. eines Kalenderjahres möglich und schriftlich an den Verlag zu richten. Die Abonnementgelder werden jährlich im voraus in Rechnung gestellt oder bei Teilnahme am Lastschriftverfahren über die Postbanken oder Bankinstitute abgebucht. Sollte die Fachzeitschrift aus Gründen, die nicht vom Verlag zu vertreten sind, nicht geliefert werden können, besteht kein Anspruch auf Nachlieferung oder Erstattung vorausbezahlter Bezugsgelder.

Gerichtsstand für Vollkaufleute ist Stuttgart, für alle übrigen gilt dieser Gerichtsstand, sofern Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens geltend gemacht werden. Mit Namen oder Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung der Redaktion. – Unverlangte Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn Rückporto beigefügt ist. Mit der Annahme von Originalbeiträgen zur Veröffentlichung erwirbt der Verlag das ausschließliche urheberrechtliche Nutzungsrecht.

Der Verlag setzt voraus, daß der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist; auch bezüglich miteingesandter Abbildungen, Tabellen usw. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlages strafbar.

ISSN 0342-8184

Im Gentner Verlag erscheinen weitere technische Fachschriften aus dem SHK-Bereich:

**sbz-monteur**, das Berufsmagazin für den jungen Handwerker

**Wärmetechnik/Öl + Gasfeuerung**, die Spezialzeitschrift für Feuerungs- und Heizungstechnik

**Die Kälte und Klimatechnik**, die Fachzeitschrift für die betriebliche Praxis im Kälte- und Klimabereich

Der Gentner Verlag ist Mitherausgeber der in der Installateur-International-Gruppe erscheinenden SHK-Fachzeitschriften:

**Magyar Installateur/Ungarn**  
**Cesky Instalator/Tschechien**  
**Polski Instalator/Polen**  
**Roman Instalatorul/Rumänien**  
**Hrvatski Instalater/Kroatien**  
**Plumbing Africa/Südlisches Afrika**  
**Sihhi Tesisat/Türkei**

Im Technischen Fachverlag, einem Unternehmen der Gentner Gruppe, erscheint das Fachmagazin **BAU-METALL**, die einzige deutsche Spezialzeitschrift für Klempnertechnik.

Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern



Mitglied des Fachinstituts Gebäude-Klima e. V. (FGK)



Mitglied der Arbeitsgem. der offiziellen europäischen Haustechnik-Fachpresse

